

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Гриб Владислав Валерьевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.03.2025 19:36:45
Уникальный программный ключ:
637517d24e103c3db032acf37e839d98ec1c5bb2f5eb89c29abfcd7f43985447



**Образовательное частное учреждение высшего образования
«МОСКОВСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ А.С. ГРИБОЕДОВА»
(ИМПЭ им. А.С. Грибоедова)**

ФАКУЛЬТЕТ ЛИНГВИСТИКИ

УТВЕРЖДЕНО:
Декан факультета лингвистики
_____/Парамонова Д.В./
«26» декабря 2024 г

Рабочая программа дисциплины

Общее языкознание и история лингвистических учений

Укрупненная группа специальностей 45.00.00

**Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика
(уровень магистратуры)**

**Направленность/профиль:
«Международная коммуникация в сфере бизнеса и права»**

Форма обучения: очная, заочная

Москва

Рабочая программа дисциплины «Общее языкознание и история лингвистических учений».
Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль): «Международная коммуникация в сфере бизнеса и права» / Дини И. А. – М.: ИМПЭ им. А.С. Грибоедова – 39 с.

Рабочая программа дисциплины составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195) и профессионального стандарта «Специалист в области перевода от 18 марта 2021 № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195).

Разработчики:

Доктор филологических наук, доцент И.А. Дини

Ответственный рецензент:

Доктор филологических наук, профессор кафедры английского языка и переводоведения факультета иностранных языков института русской и романо-германской филологии ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет им. акад. И.Г. Петровского» Василенко А.П.

(Ф.И.О., уч. степень, уч. звание, должность)

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры лингвистики и переводоведения 26.12.2024г., протокол №4

Заведующий кафедрой _____ / к. фил.н., Д.В. Парамонова /

Согласовано от Библиотеки _____ /О.Е. Стёпкина/

РАЗДЕЛ 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Основной *целью* освоения дисциплины «Общее языкознание и история лингвистических учений» является формирование и расширение лингвистического кругозора обучающихся и подготовка к изучению других предметов лингвистического цикла.

В результате изучения дисциплины обучаемый должен иметь четкое представление о лингвистике как науке, обладать знаниями в объеме, определенном настоящей программой, владеть основами лингвистической терминологии, знать классификацию языков, основные методы лингвистического анализа и уметь применять их на практике в процессе последующего обучения.

Задачи освоения дисциплины:

- знание основных базовых понятий курса (язык, его сущность, функции, формы существования языка, язык и мышление, язык и речь, система и структура языка, структурные отношения в языке, языковые уровни и единицы языка, разделы языкознания, исторические закономерности развития языка, происхождение языка, письменности; научные направления в языкознании; основные классификации языков мира);

- умение применять и использовать полученные знания при изучении других лингвистических дисциплин; использовать знания по лингвистической теории в решении прикладных задач профессиональной деятельности;

- владение навыками анализа конкретных языковых единиц в соответствии с изученными в курсе классификациями; навыками изложения изученного материала в устной и письменной форме в аудитории и в процессе самостоятельной работы.

РАЗДЕЛ 2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Процесс изучения дисциплины «Общее языкознание и история лингвистических учений» направлен на формирование следующих компетенций, которые позволят усваивать теоретический материал учебной дисциплины и реализовывать практические задачи (таблица 2.1) и достигать планируемые результаты обучения по дисциплине.

Компетентностная карта дисциплины

Таблица 2.1.

Универсальные компетенции

Категория (группа) компетенций	Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции (для планирования результатов обучения по элементам образовательной программы и соответствующих оценочных средств)
Универсальные компетенции			
Межкультурное взаимодействие	УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	ИУК-5.1. Знает о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков; основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков. ИУК-5.2. Умеет использовать знания в области межкультурной коммуникации.

			ИУК-5.3. Владеет системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, теоретическими и эмпирическими знаниями в области межкультурной коммуникации, знанием основных различий концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков.
Категория (группа) компетенций	Код компетенции	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Индикаторы достижения компетенции (для планирования результатов обучения по элементам образовательной программы и соответствующих оценочных средств)
общепрофессиональные компетенции			
	ОПК-1	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	ОПК-1.1. Знает основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей. ОПК-1.2. Умеет строить тексты различных жанров и функциональных стилей устной и письменной речи. ОПК-1.3. Владеет системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.
	ОПК-2	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	ОПК-2.1. Знает основные особенности научного дискурса в русском и изучаемых иностранных языках. ОПК-2.2. Умеет адекватно анализировать научные тексты. ОПК-2.3. Владеет навыками анализа научного дискурса.
	ОПК-4	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	ОПК-4.1. Знает систему речевой деятельности носителей языка; новые явления и процессы в современном состоянии языка. ОПК-4.2. Умеет изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной,

			политической и культурной жизни иноязычного социума. ОПК-4.3. Владеет основным терминологическим аппаратом, позволяющим описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка навыками речевой деятельности носителей языка
	ОПК-6	Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию	ОПК-6.1. Знает современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных. ОПК-6.2. Умеет применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных. ОПК-6.3. Владеет навыками сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных.

РАЗДЕЛ 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Общее языкознание и история лингвистических учений» изучается в 1 семестре, относится к Блоку Б1.О.06 «Обязательная часть».

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 з.е.

РАЗДЕЛ 4. ОБЪЕМ (ТРУДОЕМКОСТЬ) ДИСЦИПЛИНЫ

(ОБЩАЯ, ПО ВИДАМ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ, ВИДАМ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ)

Таблица 4.1

Трудоемкость дисциплины и виды учебной работы на очной форме обучения

З.е.	Всего часов	Контактная работа			Часы СР на подготовку кур. раб.	Иная СР	Контроль	Практическая подготовка
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Контактная работа по курсовой работе				
			Лабораторные	Практические/семинарские				
1 семестр								
5	180	16		32		96	36 Экзамен	

Таблица 4.2

Трудоемкость дисциплины и виды учебной работы

на заочной форме обучения

З.е.	Всего часов	Контактная работа			Часы СР на подготовку кур.раб.	Иная СР	Контроль	Практическая подготовка
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа					
			Лабораторные	Практические/семинарские				
1 семестр								
5	180	8		12		124	36 Экзамен	

СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Перечень разделов (модулей), тем дисциплины и распределение учебного времени по разделам\темам дисциплины, видам учебных занятий (в т.ч. контактной работы), видам текущего контроля

Таблица 4.3

Очная форма обучения

Темы\разделы(модули)	Контактная работа			Часы СР на подготовку кур.р.	Иная СР	Контроль	Всего часов	
	Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа						Контактная работа по кур.р.
		Лаб.р	Прак./сем.					
Тема 1. Дихотомии Ф. де Соссюра как научные абстракции и как артефакты	1		2		7		10	
Тема 2. Акт речи.	1		2		7		10	
Тема 3. Речевая деятельность	1		2		7		10	
Тема 4. Проблема единства и общности актов коммуникации	1		2		7		10	
Тема 5. Понятие культуры: культура и деятельность.	1		2		7		10	
Тема 6. Язык как генерализация фактов речи	1		2		7		10	

Тема 7. Развитие языка	1		2			7		10
Тема 8. Строение системы словесности	1		2			7		10
Тема 9. Письменная речь	1		2			7		10
Тема 10. Печатная речь	1		2			7		10
Тема 11. Генеалогическая классификация языков.	1		2			7		10
Тема 12. Типологическая классификация языков.	1		2			7		10
Тема 13. Историко-культурная классификация языков.	2		4			7		13
Тема 14. Дидактическая классификация языков.	2		4			5		11
Экзамен							36	36
Всего часов	16		32			96	36	180

Таблица 4.5

Заочная форма обучения

Темы/разделы(модули)	Контактная работа			Часы СР на подготовку кур.р.	Иная СР	Контроль	Всего часов
	Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа					
		Лаб.р	Прак. /сем.				
Тема 1. Дихотомии Ф. де Соссюра как научные абстракции и как артефакты	1		1		9		11
Тема 2. Акт речи.	1		1		9		11
Тема 3. Речевая деятельность			1		9		10

Тема 4. Проблема единства и общности актов коммуникации	1		1			9		11
Тема 5. Понятие культуры: культура и деятельность.			1			9		10
Тема 6. Язык как генерализация фактов речи	1		1			9		11
Тема 7. Развитие языка			1			9		10
Тема 8. Строение системы словесности	1		1			9		11
Тема 9. Письменная речь			1			9		10
Тема 10. Печатная речь	1		1			9		11
Тема 11. Генеалогическая классификация языков.			1			9		10
Тема 12. Типологическая классификация языков.	1		1			9		11
Тема 13. Историко-культурная классификация языков.						9		9
Тема 14. Дидактическая классификация языков.	1					7		8
Экзамен							36	36
Всего часов	8		12			124	36	180

Таблица 4.6

Содержание разделов дисциплины (очная и заочная формы обучения)

№ п/п	Наименование раздела\ темы дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	Дихотомии Ф. де Соссюра как научные абстракции и как артефакты.	Ограниченность научных абстракций и дихотомий язык /речь, синхрония/диахрония,означаемое/означающее, внешняя лингвистика / внутренняя лингвистика.

2	Акт речи	Научное наблюдение акта речи. Строение акта речи: диалог и монолог, внутренняя и внешняя речь, воспроизводимость и членораздельность сегментов, обозначение. Знак как воспроизводимый устойчивый материальный сегмент коммуникации, способный замещать образы, представления и понятия.
3	Речевая деятельность	Строение высказывания: предикативность, членораздельность, номинативность, конструктивность. Виды высказываний в диалоге: сообщения, вопросы, побуждения. Простые и сложные высказывания. Непрерывность речевой коммуникации. Отношения людей через высказывания и высказываний через людей. Речевой коллектив.
4	Проблема единства и общности актов коммуникации	Язык как исторически развивающаяся организованная совокупность речевых актов в пределах речевого коллектива. Фактура речи: естественная, письменная, печатная, массовая коммуникация.
5	Понятие культуры: культура и деятельность	Физическая, духовная и материальная культура. Культура общества, организации и личная культура. Язык как основа и главный инструмент культуры. Семиотические системы и классы знаков по функции: язык, счет, обряд, игра; прогностические искусства: приметы, гадания, знамения; мусические искусства: танец, музыка, рисунок; прикладные искусства: костюм, архитектура, бытовые предметы; искусства управления: сигналы, ориентиры, команды. Проблема отношения языка к другим семиотическим системам.
6	Язык как генерализация фактов речи	Обобщенное понятие речи как вербальной деятельности коммуникативного коллектива. Проблемы генерализации фактов речи: членораздельность и рекурсивность, предикативность, назначение знаков языка и других семиотических систем, воспроизводимость, кумуляция знания, личное и коллективное знание, многофактурность речи и материальность знака.
7	Развитие языка	Язык человека, коммуникативные системы животных, искусственные знаковые системы. Этологическая и культурная составляющие языка.

8	Строение системы словесности	Устная словесность: общий, информационный, диалектический, соревновательный, совещательный, управляющий диалог, молва, фольклорные правила ведения речи и организация речевых отношений в бесписьменных языках.
9	Письменная речь	Алфавит, графика, орфография, пунктуация, искусства письма. Надписи: эпиграфика, сфрагистика, нумизматика. Письменность: документы, послания, сочинения. Устно-письменная речь: оратория, гомилетика, сценическая речь. Искусства речи: организация речевых отношений в письменных обществах.
10	Печатная речь	Художественная литература, научная речь, публицистика. Науки о речи и нормы литературного языка и речи: организация речевых отношений в национальных культурах.
11	Генеалогическая классификация языков	Лингвистическая непрерывность. Этнос и язык. Семьи и группы языков.
12	Типологическая классификация языков	Строй языка. Формы членораздельности. Возможности выражения мысли. Группировки грамматических значений в грамматических категориях. Связи признаков в универсалиях.
13	Историко-культурная классификация языков	Бесписьменные, письменные, младописьменные и литературные языки. Язык племени, народности, народа, нации, язык международного, межнационального общения, мировые языки. Письменно-культурные ареалы.
14	Дидактическая классификация языков	Родные и неродные, живые и “мертвые” (неупотребительные в бытовом обиходе) языки. Иностранные, классические, дешифруемые и реконструируемые языки. Естественные и искусственные языки.

ЗАНЯТИЯ СЕМИНАРСКОГО ТИПА (очная и заочная формы обучения)

Семинарские занятия

Семинарские занятия являются одной из наиболее эффективных форм обучения и системного усвоения знаний. Подготовка к семинарскому занятию, в основном, должна основываться на новейших источниках – монографиях, статьях из научных журналов, материалах сети «Интернет». Кроме того, семинарское занятие может включать и мероприятия по контролю знаний по дисциплине в целом. Ввиду ограниченного количества времени предполагается тестовый контроль, в ходе которого выявляется степень усвоения обучающимися понятийного аппарата и знаний дисциплины в целом.

При подготовке к семинарскому занятию обучающийся должен изучить все вопросы, предлагаемые по данной теме.

На семинарском занятии обучающийся должен иметь конспект вопросов, рекомендованных для изучения. При выступлении обучающийся вправе пользоваться

только заранее подготовленным собственным конспектом и сборниками исторических источников к освещаемому вопросу.

Недопустимым является выступление в форме простой репродукции или так называемое «чтение с листа», то есть выступление, заключающееся в дословном воспроизведении текста с бумажного носителя. Конспект выступления должен выполнять опорную функцию – плана, содержащего в себе порядок выступления, применения тех или вь нужную информацию: иных сведений и аргументов и т.д. При этом допускается цитирование фрагментов документов, литературных или исторических произведений.

В случае, когда у обучающегося имеется дополнительная либо уточняющая информация по вопросу, освещаемому другим обучающимся, он имеет право, после ответа последнего, поднять руку и дополнить его ответ.

Для очной формы обучения

Занятие 1

Тема 1. Дихотомии Ф. де Соссюра как научные абстракции и как артефакты

Ограниченность научных абстракций и дихотомий язык /речь, синхрония/диахрония, означаемое/означающее, внешняя лингвистика / внутренняя лингвистика.

Основная литература

Жданова, Е. С. Введение в языкознание : практикум / Е. С. Жданова. — Ставрополь : Северо-Кавказский федеральный университет, 2017. — 93 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART: [сайт]. — URL:

Сулименко, Н. Е. Лингвистическое образование. Аспекты лексического исследования текста (из опыта работы с магистрантами) / Н. Е. Сулименко. — Саратов : Вузовское образование, 2017. — 314 с. — ISBN 978-5-906172-22-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/62067.html>

История и методология языкознания : учебно-методическое пособие / составители О. В. Мищенко, под редакцией М. Э. Рут. — Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 64 с. — ISBN 978-5-7996-1480-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/69607.html>

Дополнительная литература

Федотова, Т. В. Основы языкознания : учебно-методическое пособие по специальности 45.03.02 «Лингвистика» (профиль «Перевод и переводоведение»), 45.03.03 «Фундаментальная и прикладная лингвистика» / Т. В. Федотова. — Краснодар : Южный институт менеджмента, 2015. — 190 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29848.html>

Занятие 2

Тема 2. Акт речи

Научное наблюдение акта речи. Строение акта речи: диалог и монолог, внутренняя и внешняя речь, воспроизводимость и членораздельность сегментов, обозначение. Знак как воспроизводимый устойчивый материальный сегмент коммуникации, способный замещать образы, представления и понятия.

Основная литература

Жданова, Е. С. Введение в языкознание : практикум / Е. С. Жданова. — Ставрополь : Северо-Кавказский федеральный университет, 2017. — 93 с. — ISBN 2227-8397. — Текст

: электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/83248.html>

Сулименко, Н. Е. Лингвистическое образование. Аспекты лексического исследования текста (из опыта работы с магистрантами) / Н. Е. Сулименко. — Саратов : Вузовское образование, 2017. — 314 с. — ISBN 978-5-906172-22-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/62067.html>

История и методология языкознания : учебно-методическое пособие / составители О. В. Мищенко, под редакцией М. Э. Рут. — Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 64 с. — ISBN 978-5-7996-1480-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/69607.html>

Дополнительная литература

Федотова, Т. В. Основы языкознания : учебно-методическое пособие по специальности 45.03.02 «Лингвистика» (профиль «Перевод и переводоведение»), 45.03.03 «Фундаментальная и прикладная лингвистика» / Т. В. Федотова. — Краснодар : Южный институт менеджмента, 2015. — 190 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29848.html>

Занятие 3

Тема 3. Речевая деятельность

Строение высказывания: предикативность, членораздельность, номинативность, конструктивность. Виды высказываний в диалоге: сообщения, вопросы, побуждения. Простые и сложные высказывания. Непрерывность речевой коммуникации. Отношения людей через высказывания и высказываний через людей. Речевой коллектив.

Тема 4. Проблема единства и общности актов коммуникации

Язык как исторически развивающаяся организованная совокупность речевых актов в пределах речевого коллектива. Фактура речи: естественная, письменная, печатная, массовая коммуникация.

Основная литература

Жданова, Е. С. Введение в языкознание : практикум / Е. С. Жданова. — Ставрополь : Северо-Кавказский федеральный университет, 2017. — 93 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/83248.html>

Сулименко, Н. Е. Лингвистическое образование. Аспекты лексического исследования текста (из опыта работы с магистрантами) / Н. Е. Сулименко. — Саратов : Вузовское образование, 2017. — 314 с. — ISBN 978-5-906172-22-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/62067.html>

История и методология языкознания : учебно-методическое пособие / составители О. В. Мищенко, под редакцией М. Э. Рут. — Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 64 с. — ISBN 978-5-7996-1480-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/69607.html>

Дополнительная литература

Федотова, Т. В. Основы языкознания : учебно-методическое пособие по специальности 45.03.02 «Лингвистика» (профиль «Перевод и переводоведение»), 45.03.03 «Фундаментальная и прикладная лингвистика» / Т. В. Федотова. — Краснодар : Южный

институт менеджмента, 2015. — 190 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29848.html>

Занятие 4

Тема 8 Стрoение системы словесности

Устная словесность: общий, информационный, диалектический, соревновательный, совещательный, управляющий диалог, молва, фольклорные правила ведения речи и организация речевых отношений в бесписьменных языках.

Тема 9 Письменная речь

Алфавит, графика, орфография, пунктуация, искусства письма. Надписи: эпиграфика, сфрагистика, нумизматика. Письменность: документы, послания, сочинения. Устно-письменная речь: оратория, гомилетика, сценическая речь. Искусства речи: организация речевых отношений в письменных обществах.

Основная литература

Жданова, Е. С. Введение в языкознание : практикум / Е. С. Жданова. — Ставрополь : Северо-Кавказский федеральный университет, 2017. — 93 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/83248.html>

Сулименко, Н. Е. Лингвистическое образование. Аспекты лексического исследования текста (из опыта работы с магистрантами) / Н. Е. Сулименко. — Саратов : Вузовское образование, 2017. — 314 с. — ISBN 978-5-906172-22-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/62067.html>

История и методология языкознания : учебно-методическое пособие / составители О. В. Мищенко, под редакцией М. Э. Рут. — Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 64 с. — ISBN 978-5-7996-1480-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/69607.html>

Дополнительная литература

Федотова, Т. В. Основы языкознания : учебно-методическое пособие по специальности 45.03.02 «Лингвистика» (профиль «Перевод и переводоведение»), 45.03.03 «Фундаментальная и прикладная лингвистика» / Т. В. Федотова. — Краснодар : Южный институт менеджмента, 2015. — 190 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29848.html>

РАЗДЕЛ 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Интерактивные образовательные технологии, используемые на аудиторных практических занятиях

Таблица 5.1

Очная и заочная формы обучения

Наименование разделов, тем	Используемые образовательные технологии	Часы
Дихотомии Ф. де Соссюра как научные абстракции и как артефакты.	Круглый стол по вопросам положений в трудах авторитетных лингвистов, категориальному аппарату общего языкознания	11
Акт речи	Круглый стол по вопросам положений в трудах авторитетных лингвистов, категориальному аппарату общего языкознания	11
Речевая деятельность	Круглый стол «Речевое поведений, речевосприятие, речепорождение»	11
Проблема единства и общности актов коммуникации	Круглый стол «Речевое поведений, речевосприятие, речепорождение»	11
Устная речь	Дискуссии о системе словесности	11
Письменная речь	Дискуссии о видах речевой деятельности	9

Практикум

Кейс 1. Как известно, между лексемами родственных языков наблюдаются закономерные и регулярные фонетические соответствия. Установите некоторые такие соответствия на основе следующих пар слов: а) рус.и лат. (в области губных согласных): брат – frater, был – fui, беру – fero ‘несу’, боб – faba, небо – nebula ‘туман’; б) англ. и нем.: ten – zehn, two – zwei, to – zu, eat – essen, water – Wasser, foot – Fuß, three – drei, think – denken, dead – tot, red – root.

Кейс 2. Распределите по группам следующие индоевропейские языки (славянские – по подгруппам). Где проживают носители этих языков? словенский, греческий, бенгали, литовский, бретонский, белорусский, македонский, португальский, молдавский, кашубский, афганский, осетинский, английский, испанский, ирландский, албанский, хеттский, санскрит, ретороманский, сербохорватский, румынский, провансальский, африкаанс, латышский, идиш, хеттский, шотландский, готский, цыганский, таджикский, осетинский, исландский. 3. Распределите по семьям следующие языки (индоевропейские – по группам). Выясните, где проживают народы, говорящие на этих языках. мегрельский, персидский, киргизский, мордовский, туркменский, финский, нижнелужицкий, азербайджанский, иврит, урду, башкирский, эстонский, бурятский, карельский, английский, каталанский, арабский, корякский, японский, ненецкий, вепсский, мансийский, прусский, башкирский, абхазский, марийский, грузинский, монгольский, алеутский, фламандский, тохарский, венгерский, хинди, кетский, сванский, чувашский, корейский, хантыйский, узбекский, идиш, курдский

РАЗДЕЛ 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Наряду с чтением лекций и проведением семинарских занятий неотъемлемым элементом учебного процесса является *самостоятельная работа*. При самостоятельной работе достигается конкретное усвоение учебного материала, развиваются теоретические

способности, столь важные для успешной подготовки и защиты выпускной работы обучающегося. Формы самостоятельной работы обучающихся могут быть разнообразными. Самостоятельная работа обучающихся включает: изучение новейших статей по отдельным проблемам курса, оценку, обсуждение и рецензирование публикуемых статей; ответы на контрольные вопросы; выполнение упражнений, связанных с выявлением и исправлением речевых ошибок (стилистических, морфологических, синтаксических и т.д.). В процессе самостоятельной работы и работы на семинарах обучающиеся учатся созданию и редактированию текстов, принадлежащих разным функциональным стилям и жанрам речи. Выполнение всех видов самостоятельной работы, в том числе устного доклада по теме, служит подготовке к экзаменам и зачетам.

Таблица 6.1

Самостоятельная работа (очная и заочная формы обучения)

Наименование тем	Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение
Тема 1. Дихотомии Ф. де Соссюра как научные абстракции и как артефакты	<p>Происхождение языка как философская и научная проблема. Традиционное значение проблемы происхождения языка. Общенаучный, философский и языковедный аспекты проблемы происхождения языка. Научные и квазинаучные проблемы в языковедении. Обзор теорий о происхождении языка. Основные подходы к проблеме происхождения языка: логосический, конвенционалистский, оноματοпоэтический. Принципиальная невозможность научного решения проблемы происхождения языка.</p> <p>Языки мира и проблема единства языка человека. Ценности и представления, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков; основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков.</p>
Тема 2. Акт речи	<p>Назначение знаков и организация знаковых систем. Семантический треугольник. Предикация и виды высказываний. Импликации, суппозиции, интенции. Уровни обозначения. Категории времени, места, модальности и лица. Основные виды знаков по Ч. Пирсу: фанероны качество, факт и мысль; интерпретанта – типы знаков: икона, индекс, символ. Триаδικеские отношения знаков и пропозиции по Пирсу. Семантика, синтактика, прагматика. Илокутивные акты.</p> <p>Языковое мышление. Гипотеза о языковом мышлении в связи с типом строя языка. Форма и материя в языке. Внешняя и внутренняя форма слова. Поэзия и проза. Осознание и оценка языка. Виды языкового сознания: обыденное, индивидуально-авторское и научное. Языковая личность. Языковой коллектив. Языковое сознание и норма языка. Использование знания в области межкультурной коммуникации.</p>
Тема 3. Речевая деятельность	<p>Язык в отношении к мысли. Риторическая, научно-философская (диалектическая), поэтическая формы мысли в речи.</p> <p><i>Мысль в риторической форме.</i> Отношение ратора к цели и</p>

	<p>аудитории: этос, логос, пафос; отношение высказывания к речевой задаче и времени: совещательная, судительная, показательная; отношение высказывания к предмету речи: статус установления, статус определения, статус оценки; посылки и фоновое знание; топики и концепты культуры; отношение высказывания к норме: тропы и фигуры.</p> <p><i>Мысль в диалектической форме.</i></p> <p>Полисемия, синонимия, антонимия; предикация и категории; субстанции и иерархия понятий; дефиниции; умозаключение; систематическая и диалектическая техника рассуждения. Классы терминов.</p> <p><i>Мысль в поэтической форме.</i> Слово и образ. Внутренняя форма слова. Звукопись. Художественный вымысел и художественное обобщение. Эпос, лирика и драма как формы речи. Образ автора и стилистические категории речи.</p> <p>Соотношение диалектической, риторической и поэтической форм рече-мыслительной деятельности.</p> <p>Универсальность выражения форм мысли в языках различного строя. Проблема единства рече-мыслительной деятельности.</p> <p>Система знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, теоретическими и эмпирическими знаниями в области межкультурной коммуникации, знанием основных различий концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков.</p>
<p>Тема 4. Проблема единства и общности актов коммуникации/</p>	<p>Система языка: язык как генерализация фактов речи.</p> <p><i>Синтагматико-парадигматические отношения</i> как методологическая основа систематизации единиц языка.</p> <p>Лингвистическое понимание языка. Экспрессивная, оценочная и коммуникативная функции высказывания и принципы лингвистической абстракции. Знак и единица языка.</p> <p>Субстанция (материя) и форма. План выражения и план содержания единицы. Значение и значимость. Релевантные и нерелевантные признаки единиц. Варианты и инварианты. Сегментные и несегментные единицы. Слово и предложение как основные единицы языка. Отношения дистрибуции: контрастная, дополнительная дистрибуция и свободное варьирование. Синтагматические и парадигматические классы. Синтагматико-парадигматические отношения как принцип лингвистической систематизации.</p>
<p>Тема 5. Понятие культуры: культура и деятельность</p>	<p>Понятие уровня и яруса. Состав ярусов. Базовые единицы ярусов языка: фонема, морфема, лексема, словосочетание, предложение.</p> <p><i>Фонемный ярус.</i> Понятие фонемы. Принципы выделения фонем: московская, пражская, ленинградская, дескриптивная</p>

	<p>фонологические школы. Чередования, сильные и слабые позиции фонем; варианты и вариации. Нейтрализация: архифонема и гиперфонема. Фонемный состав языка. Проблема фонологической номенклатуры в языках слогового строя.</p> <p><i>Морфемный ярус.</i> Понятие морфемы. Различные подходы к определению морфемы. Морфема как компонент слова. Морфонологические отношения и проблема морфемы. Морфологическая форма слова и классы морфем. Мощь, деривация и согласование. Словоизменение и словообразование. Проблема универсальности морфемы.</p> <p><i>Ярус слова.</i> Трудности универсального определения слова. Идиомы и фразеологизмы. Слово и лексема. Словарное и контекстные значения слова. Лексическая семантика: принципы описания значения слова. Лексико-семантические группы и семантические поля; компоненты значения слова. Лексическая система языка, концепты и языковая картина мира.</p> <p><i>Ярус словосочетания.</i> Понятие словосочетания в русской лингвистической традиции. Синтаксические отношения и синтагмы. Словосочетание в московской формальной школе (А. М. Пешковский, М. Н. Петерсон). Словосочетание как сложное имя в понимании В.В. Виноградова и его последователей. Проблема предикативного словосочетания. Классификации словосочетаний.</p> <p><i>Ярус предложения.</i> Определения предложения. Классические концепции предложения в русской лингвистической традиции. Предложение и высказывание в изображении М.М. Бахтина. Синтаксический, логический и коммуникативный аспекты строения предложения. Классическая модель членов предложения. Концепция О. Есперсена: юнкция и нексус. Концепция Л. Теньера: глагол и актаны. Основные понятия трансформационной и генеративной грамматики: непосредственные составляющие; глубинная и поверхностная структуры. Коммуникативный синтаксис.</p> <p>Отношения между единицами ярусов, языковые явления внутри ярусов и на их границах. Нижний и верхний пределы лингвистического описания языка и проблема дискурса; лингвистика текста. Уровни описания языка.</p> <p><i>Проблемы систематизации фактов языка.</i> Факт языка и лингвистический факт. Стили языка и стили речи. Вариативность в языке. Язык как система языковых подсистем. Категории стилистики. Отбор и удостоверение фактов языка. Вспомогательные приемы отбора: лингвостатистика, психолингвистика, социолингвистика.</p>
Тема 6. Язык как генерализация	Сравнительное языковедение. Способы, техника и единицы сравнения языков. Сравнение

<p>фактов речи.</p>	<p>отдельных единиц языков. Сравнение фрагментов систем языков. Сравнение описаний языков.</p> <p><i>Сопоставительное языковедение.</i> Задачи и методы сопоставительного языковедения. Контрастивное и конфронтативное сопоставление фактов языка. Перевод как метод сопоставительного языковедения. Проблема переводимости. Ограниченная переводимость поэтических произведений и отношение общего языка к языку индивидуальности. Переводимость прозаических произведений и степень развития языка. Экспериментальный перевод. Теория перевода.</p> <p><i>Типологическое языковедение.</i> Принципы типологии. Морфологическая типология. Типологические идеи Э. Сепира. Эмпирическая база сравнения. Язык-эталон, виды языков-эталонов. Цели исследования и представительные языки. Универсалии и их виды. Верификация универсалий. Типологические классификации и типологический строй языка. Проблемы типологической теории языка. Возможное и невозможное в языке с типологической точки зрения. Современное состояние и проблемы типологии.</p> <p><i>Сравнительно-историческое языковедение.</i> Основные принципы сравнительно-исторического метода по А. Мейе и Э.А. Макаеву. Эмпирическая база. Отбор материала и языков для сравнения. Представительные языки. Языковое родство: гипотезы и критерии доказательности. Соответствия. Построение реконструкций. Внутренняя реконструкция. Законы и исключения. Праязык и язык-основа. Степени языкового родства. Проблема типологической общности сравниваемых языков и их сходства с реконструируемым праязыком. Состояние сравнительно-исторических исследований различных языковых семей.</p>
<p>Тема 7. Развитие языка.</p>	<p>Фундаментальные исследования в языковедении.</p> <p>Классификация языковедных дисциплин. Понятие фундаментального, нормативного и прикладного исследования в языковедении.</p> <p>Дисциплины общего языковедения: философия языка, философская грамматика, общая филология, риторика, теория словесности, история языковедения, социолингвистика, психолингвистика, лингвистическая география, типология, компаративистика, сопоставительное языковедение.</p> <p>Дисциплины частного языковедения: фонетика и фонология, лексикология, лексикография, историческая лексикология, историческая грамматика, диалектология, история языка, история литературного языка, история языка художественной литературы, стилистика.</p>

	<p>Раздел третий: нормативное языкознание. Динамика языка. <i>Понятие динамики языка.</i> Характер и причины языковых изменений. Теории субстрата, суперстрата и адстрата. Изменчивость языка и норма. Проблема прогресса в языке. Сознательное влияние общества на язык. Эволюция, развитие и совершенствование языка.</p>
<p>Тема 8. Строение системы словесности</p>	<p><i>Эволюционные процессы в языке.</i> Фонетические процессы. Дивергенции и конвергенции в фонологической системе языка. Исчезновение и появление новых морфем. Исчезновение, слияние, дифференциация и возникновение грамматических категорий. Перечленение системы грамматических категорий. Изменения лексики, процессы развития лексического значения. Образование устойчивых словосочетаний, возникновение новых слов. Образование и исчезновение синтаксических конструкций.</p>
<p>Тема 9. Письменная речь</p>	<p><i>Процессы развития в языке.</i> Развитие лексической системы языка: дифференциация значений слов, заимствования, сложение терминологий, усложнение отношений между лексемами. Развитие синтаксических отношений: формирование и дифференциация оборотов и сложных предложений. Развитие фонетической системы языка: влияние орфографии, появление новых фонем в заимствованных словах и исчезновение комбинаторных ограничений в фонетической системе.</p> <p><i>Совершенствование языка.</i> Представления о качестве речи и возможностях языка. Общие и частные качества стиля. Оценки стиля в различных культурах и в различные периоды. Возможности системы языка. Направления совершенствования языка.</p> <p>Нормирование языка. <i>Понятие нормы,</i> различные подходы к языковой норме. Норма и узус. Типы норм и способы построения нормы. Законодательство о языке и языковая политика. Норма и оценка фактов языка. Грамматические, лексические, орфоэпические, орфографические, стилистические, логические, риторические, поэтические нормы. Ошибка и погрешность, творческое использование норм и сознательное отклонение от нормы.</p>
<p>Тема 10. Печатная речь.</p>	<p><i>Нормирование языка и культура языка.</i> Нормирование речевого обихода в дописьменных языках. Система паремий о языке. Виды и классификация паремий. Правила ведения речи по данным пословиц и поговорок.</p> <p>Создание письменности и нормирование письменного языка. Отношения языка-источника и заимствующего языка в процессе становления нормы: типы заимствования письма и письменности. Организация и уровни системы письма. Культурно-письменные ареалы. Нормы литературных языков.</p>

	<p>Авторитетная инстанция в языке. Типы инстанций.</p> <p>Печатная речь и приемы нормирования языка и общественного контроля. Академии. Значение цензуры и школы. Писатели как авторитетная инстанция.</p>
<p>Тема 11. Генеалогическая классификация языков</p>	<p>Научные и практические приложения научного знания о языке. Научные приложения языковедения. Практическая прикладная задача и ее отличие от научной проблемы. Эkleктический характер прикладной проблематики и проблема теории прикладного языковедения. Исследования и разработки. Сферы приложения языковедения: семиотика, дидактика и информатика.</p>
<p>Тема 12. Типологическая классификация языков</p>	<p>Массовая коммуникация и проблемы нормирования языка. Государственные и общественные органы, контролирующие правильность речи. Особенности и типы норм межнациональных и мировых языков. Нормирование языка за пределами его распространения как родного.</p> <p><i>Нормативные руководства.</i> Нормативная грамматика. Нормативный словарь. Нормативная риторика и поэтика. Справочные пособия. Сводь правил. Образование и подготовка эталонной языковой личности.</p> <p>Раздел четвертый: прикладное языкознание.</p> <p>Принципы и задачи прикладного языкознания.</p>
<p>Тема 13. Историко-культурная классификация языков</p>	<p><i>Предмет прикладной семиотики</i> - разработка фактур языка и семиотическое оснащение языка.</p> <p>Фактура устной речи, разработки техники устной речи, медицина, опознание личности, синтезаторы речи, перевод устной речи в письменную форму. Лингвистическая экспертиза.</p>
<p>Тема 14. Дидактическая классификация языков</p>	<p>Фактура письменной речи: создание и совершенствование средств письма. Построение алфавита и развитие языка, типы алфавитов. Недостаточность, неполнота и избыточность алфавита и их компенсация в графике. Типы компенсирующих буквосочетаний и другие приемы компенсации. Построение орфографической системы. Построение пунктуационной системы, виды пунктуационных систем. Частные виды текстов и приемы их графической организации. Орфографическое реформирование языка и проекты орфографических реформ.</p> <p>Эстетика и восприятие шрифта. Виды шрифтов. Строение книжного шрифта. Гарнитура. Типы шрифтов и соотношение шрифта с содержанием издания.</p> <p><i>Предмет языковой дидактики.</i> Психология речи и психология языка. Виды учебных описаний языка, строение учебников и система учебников. Общая языковая дидактика. Руководства и их виды. Ортология языка как учение о творческом использовании нормы. Школьная дидактика и профессиональная дидактика.</p>

	<p><i>Понятие и содержание информационного обслуживания.</i> Библиотечное дело. Виды библиотек. Каталоги. Библиотечные классификации и обработка литературы. Архивное дело, структура архивов в России. Поиск информации в архивах. Использование архивной информации. Канцелярское дело. Документы и документооборот. Научно-техническая информация. Библиография. Компрессия текста. Аннотация. Реферат. Обзор. Аналитический обзор. Информационные словари. Информационный поиск. Автоматизированные системы управления. Автоматизированные системы проектирования. Автоматический перевод.</p>
--	--

6.1. Темы эссе¹

1. Язык, его сущность и основные функции.
2. Структура акта коммуникации.
3. Вербальные и невербальные средства общения.
4. Проблемы развития стилистической системы литературного языка.
5. Лингвистика в системе наук.
6. Слово как базовая единица языка, его смысловое строение и функции.
7. Язык как средство обмена информацией в культуре, науке и производстве.
8. Семиотика как наука о знаковых системах.
9. Семантика, синтактика и прагматика как аспекты лингвистики и семиотики.
10. Асимметрия мозга и вопрос о «количестве языков», которыми пользуется человеческое сознание.
11. Знаковая система как средство передачи информации.
12. Виды знаковых систем, их функции.
13. Естественный язык как основное средство общения, мышления, хранения и передачи информации.
14. Смысл и назначение генеалогической и типологической классификации естественных языков.
15. Невербальные средства общения.
16. Терминология и терминологические подязыки как «пограничная зона» между естественным языком и искусственными языками.
17. Понятие грамматики применительно к естественному языку и искусственным языкам.
18. Лингвистические проблемы систематизации знания.
19. Система лексики и проблемы лексикографического отображения лексической системности в словарях различного типа.
20. Тезаурус как интегрированный идеографический словарь.
21. Основные проблемы лингвокультурологии.
22. Что такое фоносемантика?
23. Что такое лингвистическое конструирование и тезаурусостроение?
24. Что такое словообразовательное значение?
25. Зачем нужна грамматика?
26. Что такое функциональная (идеографическая) грамматика?
27. Текст, его сущность и основные свойства (связность и цельность).
28. Способы смыслового сжатия текста (ключевые слова, рефераты и др.).

¹ Перечень тем не является исчерпывающим. Обучающийся может выбрать иную тему по согласованию с преподавателем.

6.2. Примерные задания для самостоятельной работы

Задания по теме «Грамматический строй языка»

1. Укажите, какие грамматические значения и какими средствами выражены следующие парадигматические цепочки слов: *стол – стола – столу; кот – коты; избегал – избежал; выходил – -выхаживал; день сменяет ночь – ночь сменяет день; белый – белее – белейший; синий – синий-синий; хорошо – лучше; разрезать – разрезать; иду – шел; окно – окна; говорю – говоришь – говорит; напишу – буду писать; поехал – поехал бы.*

2. Пользуясь терминами «вещественное, лексическое, грамматическое, деривационное, реляционное значения», проанализируйте словоформы *дубок, высокий, ветка, издали.*

3. Определите морфемный состав слов: *большой, пой, домой, стеной, твой, строй, отбой.*

4. Выделите в приведенных словах морфемы и определите их значение: *забор, ловля, объявление, прикалывать, преподаватель, переподготовка, памятный, поделиться, производительность, просвещение.*

5. Действием какого грамматического закона можно объяснить появление следующих просторечных форм: *местов, у метра, польта, красивше, ширьше, колебаюсь, плакаю, дремает, бечь?* Назовите продуктивную модель, по аналогии с которой появились эти формы.

6. Дайте определение словообразовательной модели и приведите примеры (например, библиотека – фонотека – видеотека и т.п.)

7. Приведите примеры непродуктивных словообразовательных моделей русского языка (*косьба, ходьба – ср. – ение*)

Задания по теме «Лексикология»

1. Приведите пример русского слова с прозрачной внутренней формой и истолкуйте ее. Приведите аналогичный пример из любого иностранного языка.

Составьте три словосочетания со словами *полный, тонкий, слово* в разных их значениях.

2. Укажите, в каком значении, прямом или переносном, употреблены слова в словосочетаниях: *крепкое здоровье, сладкий сахар, гвоздь всей программы, полное ведро, пшеничное зерно, глубокий анализ, недалекий человек, буйный нрав, вручить юбиляру адрес, войти в роль, влипнуть в историю; «Пушкина я послал Вам посылкою».*

3. Определите способы переноса значения: *блюдо* (посуда – кушанье), *зерно* (семя – небольшой предмет, зародыш – зерно истины), *серебро* (металл – посуда), *яблоко* (+ глазное), *дом* (здание – учреждение – семья), *круг* (+спасательный, друзей), *лента, удар* (толчок – звук – причина эмоциональной реакции), *труд* (печатный); англ. *paper*(бумага – газета), *cold*(холодный – простуда), *record*(запись – пластинка), нем. *Absented*(прощание – отставка), *Decke*(одеяло – потолок), *Kugel*(шар – пуля), *Schirm*(зонт – козырек – экран); фр. *Tableau*(доска – картина – таблица), *pied*(нога – след – основание), *maison*(дом – семья – фирма), *journal*(дневник – журнал).

Задания по теме «Фонетика и фонология»

1. Опишите артикуляцию при произнесении звуков [а], [у], [м], [с’], [к]. Докажите существование данных фонем в русском языке.

2. Определите русские согласные звуки, у которых:

- акустически выдержка равна нулю;
- экскурсией является смычка, за которой следует взрыв;
- экскурсией является смычка, а рекурсией – свободный проход воздуха через щель;

- экскурсией является смычка, а рекурсией – свободный проход воздуха через носовую полость;
 - экскурсией и рекурсией является свободный проход воздуха через ротовую полость.
3. Что такое долгие и краткие vs длительные и мгновенные?
 4. Что получится, если звуки, из которых состоят приведенные ниже слова, произнести в обратном порядке: *ель, лён, куль, толь, ноль, лёд, лоб, ток*.
 5. Решите следующие «звуковые пропорции»:
 - 1) п: т = б: ? = ?: ш = м: ?
 - 2) д: з = б = т: ? : ?
 - 3) b: m = ? : n = g: ? (англ.)
 6. Объясните, почему нам кажется, что военные строевые команды произносятся с ударением на каждом слого.
 7. Объясните, какие фонетические законы определяют произношение диалектных слов: *омман*(обман), *Ванькя*, *пролубь* (прорубь), *колидор*, *транвай*.
 8. По каким фонетическим законам латинское *marmor* изменилось в испанское *marmol* и русское *мрамор*?
 9. Назовите русское слово, в состав которого последовательно входят звуки со следующими признаками:
 - 1) согласный, шумный, переднеязычный, щелевой, глухой, твердый;
 - 2) согласный, шумный, переднеязычный, взрывной, глухой, твердый;
 - 3) гласный верхнего подъема, заднего ряда, лабиализованный;
 - 4) согласный, шумный, переднеязычный, взрывной, звонкий, мягкий;
 - 5) гласный среднего подъема, переднего ряда, нелабиализованный;
 - 6) согласный, сонорный, переднеязычный, носовой, звонкий, твердый;
 - 7) согласный, шумный, переднеязычный, взрывной, глухой, твердый.

Прежде чем приступить к выполнению заданий для самоконтроля, необходимо изучить материал лекций и сопоставить его с трактовками, предлагаемыми в источниках в списке рекомендованной (основной и дополнительной литературы). В процессе самостоятельного освоения дисциплины необходимо регулярно обращаться к списку терминов.

РАЗДЕЛ 7. ОЦЕНОЧНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ (ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ) ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

7.1 В процессе освоения учебной дисциплины «Общее языкознание и история лингвистических учений» для оценки сформированности требуемых компетенций используются оценочные средства, представленные в таблице 7.1.

Таблица 7.1

ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С
ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ
ПРОГРАММЫ В СООТНОШЕНИИ С ОЦЕНОЧНЫМИ СРЕДСТВАМИ

Планируемые результаты,	Содержание учебного материала	Примеры контрольных	Методы \ средства
----------------------------	----------------------------------	------------------------	----------------------

характеризующие этапы формирования компетенции		вопросов и заданий для оценки знаний, умений, владений	контроля
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия			
<p>ИУК-5.1 Знать: о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков; основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков.</p> <p>ИУК-5.2 Уметь: использовать знания в области межкультурной коммуникации.</p> <p>ИУК-5.3 Владеть: системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, теоретическими и эмпирическими знаниями в области межкультурной коммуникации, знанием основных различий концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков.</p>	<p>Тема 1. Дихотомии Ф. де Соссюра как научные абстракции и как артефакты.</p> <p>Тема 2. Акт речи.</p> <p>Тема 3. Речевая деятельность</p>	<p>Каковы основные единицы фонетики и фонологии? Способность анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия. Что такое «суперсегментные единицы» фонетической системы языка? Различные стили произношения – показать на соответствующих примерах.</p>	<p>Дискуссии Эссе(тема 1-14) Практикум(задача 1) Задания для самостоятельной работы(Раздел 1, зад 1-7;</p>
ОПК-1 Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка;			
<p>ИОПК-1.1 Знать: основных фонетических,</p>	<p>Тема 4. Проблема единства и общности актов коммуникации</p>	<p>Каковы основные единицы фонетики и фонологии?</p>	<p>Дискуссии Эссе(тема 1-14) Практикум(задача</p>

<p>лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.</p> <p>ИОПК-1.2 Уметь: строить тексты различных жанров и функциональных стилей устной и письменной речи.</p> <p>ИОПК-1.3 Владеть: системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.</p>	<p>Тема 5. Понятие культуры: культура и деятельность.</p> <p>Тема 6. Язык как генерализация фактов речи</p> <p>Тема 7. Развитие языка</p> <p>Тема 8. Строение системы словесности</p>	<p>Что такое «суперсегментные единицы» фонетической системы языка? Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка.</p> <p>Различные стили произношения – показать на соответствующих примерах.</p>	<p>1) Задания для самостоятельной работы(Раздел 1, зад 1-7; Раздел 2, зад 1-3)</p> <p>Тесты(тестовые задания № 1-5)</p> <p>Зачет(вопросы(1-17)</p> <p>семинарские занятия 1-14</p>
<p>ОПК-2 Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках;</p>			
<p>ИОПК-2.1 Знать: основные особенности научного дискурса в русском и изучаемых иностранных языках.</p> <p>ИОПК-2.2 Уметь: адекватно анализировать научные тексты.</p> <p>ИОПК-2.3 Владеть: навыками анализа научного дискурса.</p>	<p>Тема 9. Письменная речь</p> <p>Тема 10. Печатная речь</p> <p>Тема 11. Генеалогическая классификация языков.</p> <p>Тема 12. Типологическая классификация языков.</p> <p>Тема 13. Историко-</p>	<p>Каковы основные единицы фонетики и фонологии? Что такое «суперсегментные единицы» фонетической системы языка? Способность учитывать в практической деятельности специфику</p>	<p>Дискуссии</p> <p>Эссе(тема 1-14)</p> <p>Практикум(задача 1)</p> <p>Задания для самостоятельной работы(Раздел 1, зад 1-7; Раздел 2, зад 1-3)</p> <p>Тесты(тестовые задания № 1-5)</p> <p>Зачет(вопросы(1-17)</p>

	культурная классификация языков. Тема 14. Дидактическая классификация языков.	иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках. Различные стили произношения – показать на соответствующих примерах.	семинарские занятия 1-14
ОПК-4 Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения;			
ИОПК-4.1 Знать: систему речевой деятельности носителей языка; новые явления и процессы в современном состоянии языка.	Тема 6. Язык как генерализация фактов речи Тема 7. Развитие языка Тема 8. Строение системы словесности	1. Дайте объяснение употреблению термина «слово» как единицы лексического уровня языковой системы. Способность создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.	Дискуссии Эссе(тема 1-14) Практикум(задача 1) Задания для самостоятельной работы(Раздел 1, зад 1-7; Раздел 2, зад 1-3) Тесты(тестовые задания № 1-5) Зачет(вопросы(1-17)) семинарские занятия 1-14
ИОПК-4.2 Уметь: изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума.	Тема 9. Письменная речь Тема 10. Печатная речь		
ИОПК-4.3 Владеть: основным терминологическим аппаратом, позволяющим описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка навыками речевой деятельности носителей языка			
ОПК-6 Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию;			
ИОПК-6.1 Знать:	Тема 6. Язык как	1. Предмет и	Дискуссии

<p>современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных.</p> <p>ИОПК-6.2 Уметь: применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных.</p> <p>ИОПК-6.3 Владеть: навыками сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных.</p>	<p>генерализация фактов речи</p> <p>Тема 7. Развитие языка</p> <p>Тема 8. Строение системы словесности</p> <p>Тема 9. Письменная речь</p> <p>Тема 10. Печатная речь</p>	<p>задачи языкознания. Связь языкознания с другими науками.</p> <p>2. Структура языка и его системный характер. Основные уровни и единицы языка. Функции языковых единиц.</p> <p>3. Язык как семиотическая система. Типы языковых знаков, основные свойства языковых знаков. Место языка в ряду других семиотических систем. Способность применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию</p> <p>4. Языки животных и человека: их особенности и основные различия. Своеобразие языка как общественного явления.</p> <p>5. Языковые контакты. Пиджины</p>	<p>Эссе(тема 1-14)</p> <p>Практикум(задача 1)</p> <p>Задания для самостоятельной работы(Раздел 1, зад 1-7; Раздел 2, зад 1-3)</p> <p>Тесты(тестовые задания № 1-5)</p> <p>Зачет(вопросы(1-17))</p> <p>семинарские занятия 1-14</p>
---	---	--	--

		и креольские языки. Языки межнационального общения. Искусственные языки. 6. Основные функции языка. 7. Соотношени е языка и речи. 8. Понятие синхронии и диахронии.	
--	--	--	--

7.2. Перечень вопросов для подготовки к промежуточной аттестации экзамену или зачету

1. Предмет и задачи языкознания. Связь языкознания с другими науками.
2. Структура языка и его системный характер. Основные уровни и единицы языка. Функции языковых единиц.
3. Язык как семиотическая система. Типы языковых знаков, основные свойства языковых знаков. Место языка в ряду других семиотических систем.
4. Языки животных и человека: их особенности и основные различия. Своеобразие языка как общественного явления.
5. Языковые контакты. Пиджины и креольские языки. Языки межнационального общения. Искусственные языки.
6. Основные функции языка.
7. Способность анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.
8. Соотношение языка и речи.
9. Понятие синхронии и диахронии.
10. Способность применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка
11. Синтагматические и парадигматические отношения между языковыми единицами.
12. Аспекты изучения звуков речи. Функции фонетических единиц. Соотношение звука и фонемы.
13. Способность учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках
14. Звук как акустическое явление. Основные понятия акустики.
15. Акустическая классификация звуков речи.
16. Анатомия речевого аппарата и физиология органов речи.
17. Система гласных в русском и изучаемом иностранном языке.
18. Система согласных в русском и изучаемом иностранном языке.
19. Понятие основной и дополнительной артикуляции, их виды.

20. Способность создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения
21. Типы чередований звуков в языке.
22. Позиционные изменения звуков в потоке речи.
23. Способность применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию
24. Комбинаторные изменения звуков в потоке речи.
25. Фонетическое членение речи. Слог, такт, фраза. Энклиза и проклиза.
26. Понятие сегментных и суперсегментных фонетических единиц. Интонация, типы интонаций, функции интонации.
27. Ударение, разновидности ударения, его функции в языке. Редукция.
28. Фонема и ее функции в языке. История выделения фонемы. Понятие гиперфонемы и архифонемы.
29. Основные положения МФШ.
30. Ленинградская фонологическая школа: особенности понимания фонемы, функции фонемы и варианта фонемы.
31. Представление о фонеме в американской дескриптивной лингвистике. Понятие дистрибуции, виды дистрибуций.
32. Основные фонологические понятия Пражской лингвистической школы.
33. Понятие фонологической оппозиции. Виды оппозиций (Н.С.Трубецкой “Основы фонологии”).
34. Исторические изменения звукового строя языка. Понятие фонетического закона.
35. Понятие родства языков. Проблема праязыка и его реконструкции. Реконструкция внешняя и внутренняя. Принцип относительной хронологии.
36. Становление в начале Х I Х в. сравнительно-исторического языкознания. Труды Р.Раска, Ф.Боппа, Я.Гримма, А.Х.Востокова.
37. Сравнительно-историческое языкознание в середине XIX в.
38. Младограмматики. Понятие аналогии, виды аналогий.
39. Понятие генеалогической классификации языков. Основные языковые семьи. Индоевропейская семья языков.

7.3. Примерные тестовые задания для контроля (мониторинга) качества усвоения материала в т.ч. в рамках рубежного контроля знаний

1. Картина мира в лингвистике –
 - 1) способ отражения мира в сознании коллективного носителя языка,
 - 2) отражение народного менталитета,
 - 3) изображение исторических событий,
 - 4) другое.
2. Для агглютинативных языков характерно:
 - 1) префиксация и суффиксация как основные способы словообразования,
 - 2) единая система словоизменения и однозначность аффиксов,
 - 3) мелодическое ударение,
 - 4) строгий порядок слов.
3. Мертвые языки - это языки,
 - 1) языки малых народов,
 - 2) число носителей которых сокращается,
 - 3) известные на основе письменных памятников
 - 4) другое.
4. Минимальной единицей языка, служащей для разграничения морфем и слов, является

- 1) фонема,
- 2) флексия
- 3) лексема,
- 4) звук.
5. Морфема – это:
 - 1) минимальная значимая единица языка,
 - 2) смысловая различительная единица языка,
 - 3) единица, обладающая номинативным значением,
 - 4) другое
6. Парадигматические отношения в языке - это:
 - 1) линейные отношения,
 - 2) отношения единиц языка одного уровня, основанные на правилах замещения друг друга в одном контексте,
 - 3) отношения слов в предложении и словосочетании,
 - 4) другое.
7. Первая лингвистическая модель общения была разработана:
 - 1) М.М.Бахтиным,
 - 2) Вильгельмом фон Гумбольдтом,
 - 3) Л.В.Щербой,
 - 4) Р.О.Якобсоном.
8. Полисемия – это:
 - 1) многозначность слова
 - 2) то же, что синонимия,
 - 3) владение несколькими языками,
 - 4) другое.
9. Предметом изучения «внутренней лингвистики» является:
 - 1) система и структура языка,
 - 2) язык, речь и речевая деятельность,
 - 3) внутренняя речь,
 - 4) другое.
10. Синхронное описание языка - это:
 - 1) описание его грамматической системы,
 - 2) сопоставительное описание нескольких языков,
 - 3) описание его системы с учетом развития во времени,
 - 4) описание его системы в определенный момент существования языка.

7.4. Описание показателей и критериев оценивания сформированности компетенций на различных этапах их формирования; шкалы и процедуры оценивания

7.4.1. Вопросы и заданий для текущей и промежуточной аттестации

При оценке знаний учитывается уровень сформированности компетенций:

1. Уровень усвоения теоретических положений дисциплины, правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
2. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
3. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
4. Умение связать теорию с практикой.
5. Умение делать обобщения, выводы.

Таблица 7.4.1.1

Шкала оценивания на экзамене, зачете с оценкой

Оценка	Критерии выставления оценки
Отлично	<p>Обучающийся должен:</p> <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать глубокое и прочное усвоение знаний программного материала; - исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно изложить теоретический материал; - правильно формулировать определения; - продемонстрировать умения самостоятельной работы с литературой; - знать основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей; - уметь строить тексты различных жанров и функциональных стилей устной и письменной речи; - владеть системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей. - уметь сделать выводы по излагаемому материалу.
Хорошо	<p>Обучающийся должен:</p> <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать достаточно полное знание программного материала; - продемонстрировать знание основных теоретических понятий; <p>достаточно последовательно, грамотно и логически стройно излагать материал;</p> <ul style="list-style-type: none"> - знать основные особенности научного дискурса в русском и изучаемых иностранных языках; - уметь адекватно анализировать научные тексты; - владеть навыками анализа научного дискурса; - продемонстрировать умение ориентироваться в литературе; - уметь сделать достаточно обоснованные выводы по излагаемому материалу.
Удовлетворительно	<p>Обучающийся должен:</p> <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать общее знание изучаемого материала; - показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины; - знать систему речевой деятельности носителей языка; новые явления и процессы в современном состоянии языка; - уметь изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума; - владеть основным терминологическим аппаратом, позволяющим описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка навыками речевой деятельности носителей языка; - уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - знать основную рекомендуемую программой учебную

	литературу.
Неудовлетворительно	Обучающийся демонстрирует: - незнание значительной части программного материала; - не владение понятийным аппаратом дисциплины; - существенные ошибки при изложении учебного материала; - неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - неумение делать выводы по излагаемому материалу.

Таблица 7.4.1.2

Шкала оценивания на зачете, рубежном контроле²

Оценка	Критерии выставления оценки
Зачтено	Обучающийся должен: - продемонстрировать общее знание изучаемого материала; - показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины; - уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - знать основную рекомендуемую программой учебную литературу; - знать современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных; - уметь применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных; - владеть навыками сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных.
Не зачтено	Обучающийся демонстрирует: - незнание значительной части программного материала; - не владение понятийным аппаратом дисциплины; - существенные ошибки при изложении учебного материала; - неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - неумение делать выводы по излагаемому материалу.

7.4.2. Письменной работы (курсовой, контрольной, эссе)

При оценке учитывается:

1. Правильность оформления
2. Уровень сформированности компетенций.
3. Уровень усвоения теоретических положений дисциплины, правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
4. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
5. Логика, структура и грамотность изложения письменной работы.
6. Полнота изложения материала (раскрытие всех вопросов)
7. Использование необходимых источников.
8. Умение связать теорию с практикой.
9. Умение делать обобщения, выводы.

² Рубежный контроль знаний проводится для студентов очной формы обучения и оценивается по шкале «зачтено»\ « не зачтено»

Таблица 7.4.2.1

Шкала оценивания курсовой работы

Оценка	Критерии выставления оценки
Отлично	Обучающийся должен: <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать глубокое и прочное усвоение знаний программного материала; - исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно изложить теоретический материал; - правильно формулировать определения; - продемонстрировать умения самостоятельной работы с литературой; - уметь сделать выводы по излагаемому материалу.
Хорошо	Обучающийся должен: <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать достаточно полное знание программного материала; - продемонстрировать знание основных теоретических понятий; - достаточно последовательно, грамотно и логически стройно излагать материал; - продемонстрировать умение ориентироваться в литературе; - уметь сделать достаточно обоснованные выводы по излагаемому материалу.
Удовлетворительно	Обучающийся должен: <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать общее знание изучаемого материала; - показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины; - уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - знать основную рекомендуемую программой учебную литературу.
Неудовлетворительно	Обучающийся демонстрирует: <ul style="list-style-type: none"> - незнание значительной части программного материала; - не владение понятийным аппаратом дисциплины; - существенные ошибки при изложении учебного материала; - неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - неумение делать выводы по излагаемому материалу.

Таблица 7.4.2.2

Шкала оценивания контрольной работы и эссе

Оценка	Критерии выставления оценки
Зачтено	Обучающийся должен: <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать общее знание изучаемого материала; - показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины; - уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - знать основную рекомендуемую программой учебную литературу.
Не зачтено	Обучающийся демонстрирует:

	<ul style="list-style-type: none"> - незнание значительной части программного материала; - не владение понятийным аппаратом дисциплины; - существенные ошибки при изложении учебного материала; - неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - неумение делать выводы по излагаемому материалу
--	---

7.4.3. Тестирование

Таблица 7.4.3

Шкала оценивания

Оценка	Критерии выставления оценки
Отлично	Количество верных ответов в интервале: 71-100%
Хорошо	Количество верных ответов в интервале: 56-70%
Удовлетворительно	Количество верных ответов в интервале: 41-55%
Неудовлетворительно	Количество верных ответов в интервале: 0-40%
Зачтено	Количество верных ответов в интервале: 41-100%
Не зачтено	Количество верных ответов в интервале: 0-40%

7.5. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ.

Качество знаний характеризуется способностью обучающегося точно, структурированно и уместно воспроизводить информацию, полученную в процессе освоения дисциплины, в том виде, в котором она была изложена в учебном издании или преподавателем.

Умения, как правило, формируются на занятиях семинарского типа занятиях. Задания, направленные на оценку умений, в значительной степени требуют от обучающегося проявления стереотипности мышления, т.е. способности выполнить работу по образцам, с которыми он работал в процессе обучения. Преподаватель же оценивает своевременность и правильность выполнения задания.

Навыки - это умения, развитые и закрепленные осознанным самостоятельным трудом. Навыки формируются при самостоятельном выполнении обучающимися практико - ориентированных заданий, моделирующих решение им производственных и социокультурных задач в соответствующей области профессиональной деятельности, как правило, при выполнении домашних заданий, курсовых проектов (работ), научно-исследовательских работ, прохождении практик, при работе индивидуально или в составе группы и т.д.

Устный опрос - это процедура, организованная как специальная беседа преподавателя с группой обучающихся (фронтальный опрос) или с отдельными обучающимися (индивидуальный опрос) с целью оценки сформированности у них основных понятий и усвоения учебного материала.

Тесты являются простейшей форма контроля, направленная на проверку владения терминологическим аппаратом, современными информационными технологиями и конкретными знаниями в области фундаментальных и прикладных дисциплин. Тест может предоставлять возможность выбора из перечня ответов; один или несколько правильных ответов.

Семинарские занятия - Основное назначение семинарских занятий по дисциплине – обеспечить глубокое усвоение обучающимися материалов лекций, прививать навыки

самостоятельной работы с литературой, воспитывать умение находить оптимальные решения в условиях изменяющихся отношений, формировать современное профессиональное мышление обучающихся. На семинарских занятиях преподаватель проверяет выполнение самостоятельных заданий и качество усвоения знаний.

Практические занятия (при наличии) описываются в зависимости от направления\специальности

Лабораторные занятия (при наличии) описываются в зависимости от направления\специальности

РАЗДЕЛ 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

8.1. Методические рекомендации по написанию эссе

Эссе (от французского *essai* – опыт, набросок) – жанр научно-публицистической литературы, сочетающей подчеркнуто-индивидуальную позицию автора по конкретной проблеме.

Главными особенностями, которые характеризуют эссе, являются следующие положения:

- собственная позиция обязательно должна быть аргументирована и подкреплена ссылками на источники, авторитетные точки зрениями и базироваться на фундаментальной науке. Небольшой объем (4–6 страниц), с оформленным списком литературы и сносками на ее использование;
- стиль изложения – научно-исследовательский, требующий четкой, последовательной и логичной системы доказательств; может отличаться образностью, оригинальностью, афористичностью, свободным лексическим составом языка;
- исследование ограничивается четкой, лаконичной проблемой с выявлением противоречий и разрешением этих противоречий в данной работе.

8.2. Методические рекомендации по использованию кейсов

Кейс-метод (Case study) – метод анализа реальной ситуации, описание которой одновременно отражает не только какую-либо практическую проблему, но и актуализирует определенный комплекс знаний, который необходимо усвоить при разрешении данной проблемы. При этом сама проблема не имеет однозначных решений.

Кейс как метод оценки компетенций должен удовлетворять следующим требованиям:

- соответствовать четко поставленной цели создания;
- иметь междисциплинарный характер;
- иметь достаточный объем первичных и статистических данных;
- иметь соответствующий уровень сложности, иллюстрировать типичные ситуации, иметь актуальную проблему, позволяющую применить разнообразные методы анализа при поиске решения, иметь несколько решений.

Кейс-метод оказывает содействие развитию умения решать проблемы с учетом конкретных условий и при наличии фактической информации. Он развивает такие квалификационные характеристики, как способность к проведению анализа и диагностики проблем, умение четко формулировать и высказывать свою позицию, умение общаться, дискутировать, воспринимать и оценивать информацию, которая поступает в вербальной и невербальной форме.

8.3. Требования к компетентностно-ориентированным заданиям для демонстрации выполнения профессиональных задач

Компетентностно-ориентированное задание – это всегда практическое задание, выполнение которого нацелено на демонстрацию доказательств наличия у обучающихся общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, знаний, умений, необходимых для будущей профессиональной деятельности.

Компетентностно-ориентированные задания бывают разных видов:

- направленные на подготовку конкретного практико-ориентированного продукта (анализ документов, текстов, критика, разработка схем и др.);
- аналитического и диагностического характера, направленные на анализ различных аспектов и проблем;
- связанные с выполнением основных профессиональных функций (выполнение конкретных действий в рамках вида профессиональной деятельности, например формулирование целей миссии, и т. п.).

РАЗДЕЛ 9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература³

Жданова, Е. С. Введение в языкознание : практикум / Е. С. Жданова. — Ставрополь : Северо-Кавказский федеральный университет, 2017. — 93 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/83248.html>

Сулименко, Н. Е. Лингвистическое образование. Аспекты лексического исследования текста (из опыта работы с магистрантами) / Н. Е. Сулименко. — Саратов : Вузовское образование, 2017. — 314 с. — ISBN 978-5-906172-22-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/62067.html>

История и методология языкознания : учебно-методическое пособие / составители О. В. Мищенко, под редакцией М. Э. Рут. — Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 64 с. — ISBN 978-5-7996-1480-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/69607.html>

Дополнительная литература⁴

Федотова, Т. В. Основы языкознания : учебно-методическое пособие по специальности 45.03.02 «Лингвистика» (профиль «Перевод и переводоведение»), 45.03.03 «Фундаментальная и прикладная лингвистика» / Т. В. Федотова. — Краснодар : Южный институт менеджмента, 2015. — 190 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPRSMART: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/29848.html>

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Интернет-ресурсы

ЭБС «IPRbooks» <http://www.iprbookshop.ru>
<http://www.filologia.ru/lingvisticheskie-portaly> <http://www.the-world.ru/>
<http://www.alleng.ru/>

³ Из ЭБС

⁴ Из ЭБС

<http://www.english-source.ru/english-linguistics>
[http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika/SLOVAR.html?page=0, 3](http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika/SLOVAR.html?page=0,3)
Словари
Free Online Dictionary for English Definitions. URL: <http://dictionary.reference.com/>
Словарь Мультилекс. URL: <http://www.multilex.ru/>
Словарь АБВУЯ Lingvo. URL: <http://lingvo.abbyyonline.com/ru>
Словарь Bab.la. URL: <http://www.babla.ru/>

Современные профессиональные базы данных

www.translation-blog.ru – 300 статей и 1000 ссылок о профессии переводчика;
www.gdeperevod.ru/ – работа, литература, конкурсы и т.д.;
www.uz-translations.net – справочная литература по лингвистике;
www.englishtips.org – множество учебников по лингвистике;
www.multilex.ru – словарь общей лексики и отраслевые словари;
www.krugosvet.ru – энциклопедия «Кругосвет»;
www.britannica.com – энциклопедия «Британника»;
www.linguists.narod.ru – множество учебников по теории и практике перевода;
<http://school-collection.edu.ru/> Единая Национальная Коллекция цифровых образовательных ресурсов (ЦОР). Каталог ИУМК, ИИСС, ЦОР;
<http://www.fcior.edu.ru/> ФЦИОР — Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов. Каталог учебных модулей по дисциплинам;
<http://window.edu.ru/window> Единое окно доступа к образовательным ресурсам. Каталог учебных продуктов;
<http://eor-np.ru/> Электронные образовательные ресурсы), состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и ежегодно обновляется.

Информационно-справочные и поисковые системы

www.gramota.ru – интернет-портал «Русский язык»;
www.translations.web-3.ru/intro/special/ – Портал переводчиков;
www.trworkshop.net – сайт «Город переводчиков»;
www.translators-union.ru – сайт Союза переводчиков России;
www.lingvoda.ru – бесплатные словари Lingvo, форум переводчиков;
www.multitrans.ru – словари Мультитран;
www.sokr.ru – словарь сокращений русского языка;
www.englishspace.com/dl/dictionarys.shtml – англо-русские и толковые словари;
www.primavista.ru/dictionary/index.htm – словари, переводчики, энциклопедии;
www.dic.academic.ru – словари и энциклопедии;
www.study.ru/dict – большая коллекция словарей; www.km.ru – энциклопедии компании «Кирилл и Мефодий»;

Единое окно доступа к образовательным ресурсам. Каталог учебных продуктов;
<http://eor-np.ru/> Электронные образовательные ресурсы), состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей) и ежегодно обновляется.

Комплект лицензионного программного обеспечения

Microsoft Open Value Subscription для решений Education Solutions № Tr000544893 от 21.10.2020 г. MDE Windows, Microsoft Office и Office Web Apps. (срок действия до 01.11.2023 г.)

Антивирусное программное обеспечение ESET NOD32 Antivirus Business Edition договор № ИС00-006348 от 14.10.2022 г. (срок действия до 13.10.2025 г.)

Программное обеспечение «Мираполис» система вебинаров - Лицензионный договор 244/09/16-к от 15.09.2016 (Спецификация к Лицензионному договору 244/09/16-к от 15.09.2016, от 11.05.2022 г.) (срок действия до 10.07.2023 г.)

Электронная информационно-образовательная среда «1С: Университет» договор от 10.09.2018 г. №ПРКТ-18281 (бессрочно)

Информационная система «ПервыйБит» сублицензионный договор от 06.11.2015 г. №009/061115/003 (бессрочно)

Система тестирования Indigo лицензионное соглашение (Договор) от 08.11.2018 г. №Д-54792 (бессрочно)

Информационно-поисковая система «Консультант Плюс» - договор об информационно поддержке от 26.12.2014, (бессрочно)

Электронно-библиотечная система IPRsmart лицензионный договор от 01.09.2022 г. №9489/22С (срок действия до 31.08.2024 г.)

Научная электронная библиотека eLIBRARY лицензионный договор SCIENC INDEX № SIO -3079/2022 от 12.01.2022 г. (срок действия до 27.01.2024 г.)

Свободно распространяемое программное обеспечение

Комплект онлайн сервисов GNU ImageManipulationProgram, свободно распространяемое программное обеспечение

Программное обеспечение отечественного производства:

Программное обеспечение «Мираполис» система вебинаров - Лицензионный договор 244/09/16-к от 15.09.2016 (Спецификация к Лицензионному договору 244/09/16-к от 15.09.2016, от 11.05.2022 г.) (срок действия до 10.07.2023 г.)

Электронная информационно-образовательная среда «1С: Университет» договор от 10.09.2018 г. №ПРКТ-18281 (бессрочно)

Информационная система «ПервыйБит» сублицензионный договор от 06.11.2015 г. №009/061115/003 (бессрочно)

Система тестирования Indigo лицензионное соглашение (Договор) от 08.11.2018 г. №Д-54792 (бессрочно)

Информационно-поисковая система «Консультант Плюс» - договор об информационно поддержке от 26.12.2014, (бессрочно)

Электронно-библиотечная система IPRsmart лицензионный договор от 01.09.2022 г. №9489/22С (срок действия до 31.08.2024 г.)

Научная электронная библиотека eLIBRARY лицензионный договор SCIENC INDEX № SIO -3079/2022 от 12.01.2022 г. (срок действия до 27.01.2024 г.)

РАЗДЕЛ 10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Специализированная учебная мебель: комплект специальной учебной мебели. Технические средства обучения, служащие для предоставления учебной информации большой аудитории: доска аудиторная, компьютер, проектор, экран
Помещение для самостоятельной работы	Комплект специальной учебной мебели. Мультимедийное оборудование: видеопроектор, экран, компьютер с

	возможностью подключения к сети "Интернет" и ЭИОС
--	---

Для проведения занятий лекционного типа предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие примерным программам дисциплин (модулей), рабочим учебным программам дисциплин (модулей).